

Felvidéki Híradó.

KÖZMŰVELŐDÉSI, SZÉPIRODALMI, IPAR-, KERESKEDELMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP

MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési árak:		Feljels szerkesztő:		Hirdetések legutányosabban, árszabály szerint.	
Égész évre	4 ft	F e h e r J a n o s .		Lapunk számára hirdetések — eredeti árakban — minden bel- és külföldi hirdetési iroda fogad el.	
Fél évre	2 .	Kiadóhivatal: a turóc-szt.-martoni „Magyar Nyomda”.			
Negyed évre	1 .	A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőségre, hirdetések és előfizetések a kiadóhivatalra címezve Turóc-Szt.-Mártonba küldendők.			

Jelenkorunk nagy problémája.

Az ellentétek elsímításán a társadalom hova tovább mindinkább fáradozik, a nélkül azonban, hogy ez irányban nagy sikert mutathatna fel. Az ellentétek az életben némi jogosultsággal is bírnak, a mennyiben küzdelmet idéznek elő, a küzdelemnek pedig megbecsülhetetlen jelentősége van az életben. De ezen küzdelem feltárja előttünk az országban levő népek között azt az űrt is, mely mai nappal egy kirívó ellentété vált és a gondolkodó emberek annak kiegyenlítésére serkenti. Ez ellentétet képezi egyrészt a műveltség, melylyel szemben a műveltség áll. A kérdés tehát ez: miképpen lehetne e kételt áthidalni? Ez jelenkorunk nagy problémája.

Erre természetesen nem lehet néhány szóval válaszolni, hanem ez bővebb magyarázatot igényel. Térjünk tehát vissza egy kissé a régi korba. Amár nem szeretem a multat említeni, s így csak annyiban idézem, amennyiben felvilágosításul, ösztönzésül szolgálhat nekünk a jelen viszonyok helyes megoldására nézve. Jól tudom, hogy így is ellenmondásra találak, a mi körülbelül így hangzik: minek nekünk több mint 2000 év előtti viszonyokat említeni, hiszen mai nap más világ van, a mai viszonyok egészen más irányt követnek, mint az akkoriak, tehát nem lehet a régi kort a mostanival összehasonlítani. Ez ellenvetés két harmadában igaz, de egy harmadában nem. S e harmad megint csak három dologból áll, melyek mai nap is fennállanak és valószínűleg tovább is fenn fognak állani és a régi kornak dicsőségét hirdetik. E három dolog: a görög nyelv, a görög művészet minta-szépsége és a nemzeti intézmények. Ezt a hármat a világ a görögöktől vette át s létjogosultságát azon körülménynek köszöni, hogy az emberi természettel szorosan összefügg és vágyaival teljesen összefert. Nem is kell itt a közoktatásügyi miniszternek a szépség ébresztése tárgyában kiadott újabb rendeletére hivatkozni állításom bebizonyítására.

Szóljának a nemzeti intézmények, melyek

a szélszaggatott görög népet egy nemzetet egyesítették. Ezen egységes öntudat tette a görögöket naggyá, utánsára méltó példává más nemzetek számára is. A jónak külalakja változhatik ugyan, de annak magja bírja tulajdonképpen azt a varázserőt, mely a népeket utánsára ösztönzi és mint jó a jutalmat is magában hordja.

A görögök szabadságszereze létesített függetlenséget, a szorgalma jóllet, az egészséges éghajlat életkedvet, az élet egyszerűsége elégedettséget, a talaj termékenysége pedig gond nélküli életet és költészetet, a tudomány és művészet iránti hajlam mindenkinek lehetségessé tette az ezekkel való foglalkozást és annak fejlesztését.

Ha már semmiben sem tudunk, vagy nem akarunk egyetérteni, vannak intézményeink, melyekben mégis csak egyetérthetünk, ha t. i. saját javunkat akarjuk. Ilyenek pld. a hazaszeretet, nemzeti ünnepeink és nemzeti műveltségünk. Ezen három eszme lehetne azon kapocs, mely bennünket szorosabbra, egy nemzetestté fűzne. De mi többnyire hisztionalan civakodással vesztegetjük el a drága időt, áldozunk az idő és kor bálványainak és a mellett a földolgot, az egyesítést vagy egészen háttérbe szorítjuk, vagy annak eszközeit nem ismervé, hajhaszszuk a pilanatnyi élvezetet és utanozzuk az idegen népek rossz szokásait, de nem utanozzuk a jót, mely akár honnan is jön, mindig csak jó utánsára méltó marad. A népek csak a nemzeti intézmények fentartásának egyetértésében, mint elidegeníthetetlen szellemi javaiknak ápolásában lehetnek nagyok és hatalmasak, nem pedig a polgárok közötti egyenletlenségben és pártoskodásban.

Nálunk a tátonog úr áthidalása tekintetében nagy akadály a soknyelvűség. Hét nemzetiségnek a jövőben leendő összeolvasztása nem könnyű dolog, de okvetlenül kívánatos, hogy ez idővel megörtönjék, s megváltoztatásának azok a szokások is, melyek néha ellentétben állanak az uralkodó nemzetivel.

Akadály a áthidalásnak meg az is, hogy a nemzetiségek intelligens egyenei határozott

ellenségei a magyarnak és inkább az idegen műveltséget kultiválják, mint az anyaországát. A nemzetiségi intelligencia aztán tovább menve szítja a gyűlöletet minden ellen a mi magyar.

Ámde az ellenszenyvtől áthatott talajt meg lehet és meg kell tisztítani. S ennek a rekonstrukciónak alulról kell történnie, mert a házat is csak alulról kezdik építeni. Ha a néptalaj fogékony erejét fel akarjuk használni, már most kell hozzá fogunk a magvetéshez, s türelemmel és soha nem lankadó kitartással kell a vetést ápolgatunk.

Kérdés azonban: kik legyenek a hivatott magvetők? Kétség kívül a nép azon kimagasló férfiai, kik becsültetésük és tudásuk által a nép vezetere lehetnek, tehát: a hazafias lelkűek, a földes-urak, körgyógyók s mindazok, a kik befolyásukat érvényesíthetik. Ezek után az iskolák, a sajtó és a kulturális intézmények majd betetözik az épületet.

Ha ezen faktorok valamennyiben megteszik hazájuk iránti szent kötelességüket, akkor a nemzetiségi bujdogatók maguktól kivésznek, — a vetést növesztő langyos szello elfújja őket, s a jól művelt talajban a gaz többé fel nem burjánozhat.

Tanítók közgyűlése.

A turóc megyei általános tanító-egyesület évi rendes közgyűléset az idén Stunoyafurdón tartotta meg I. hó 10-én. Tartalmilag s alakilag egyarant kitünően sikerülten mondható e közgyűlés s ebben a főderem Somogyi Gezaé, az egyesület derek elnöké, ki minden lehetet megtett a siker elérésére. A programmszámok — kezdve az elnöki megnyitótól — mind a legújabb s szonyegen levő paedagogiai kérdések körül mozogtak s valamelyi előadónak dolgozatából, valamint az egyes kérdések fölött megindult vitából éneken kitűnt, hogy megeny tanítói teljes tájékozottsággal bírnak a legújabb paedagogiai mozgalmakról s hogy a népnepvelés szent ügye ez exponált megyében hivatott s tenni tudó kezeke van letéve.

Pontban 9 és fél óraker nyitotta meg az ülést Somogyi Geza elnök, a megyei tanfőnök és nagy-számú vendégek jelenlétében. Az elnök jobbján foglalt helyet Berecz Gyula, kir. tanfelügyelő, kit, midőn kiudottság meghívására a terembe lépett, a gyűlé dörög élénkeséssel fogadta. Ép oly lelkesedést kellet

A „FELVIDÉKI HIRADÓ” TÁRCAJA.

Délkeleti képek.

Írta: Frank Zoltán.

— A „Felvidéki Híradó” eredeti tárcája. —

I. Oravica.

Ez már egy darab kelet. Itt szögellik össze, nem mesze e tájon, Erdély, Oláh- és Szerbország.

Meg is látszik a jellegén, viselkedésén és szokásai-ban, az itteni társadalomra és társadalmi cietre annak hatása.

Mikor ide jöttem az én kedves, soha el nem felejt-hető patriarcalis Turócimból, azt ígertem — talán nem lesz érdeketlen — hogy új tanyából és új tanyáról, hébe-korba irni fogok a mi érdekes. Azért mondom tanyámrak, mert szivem-lelkem otthonna még mindig ott van.

De egy időre néma lettem mint a hatyú. De megnyitit a tavasz, kivirult a természet; én ugyan nem virultam ki sem örömben, sem kedvben, — hanem a természet öserjének újulással bennem is ki-tört az ösztönyszerű munka el nem fojtható ereje.

Tollat ragadtam s dolgozom újra; mert aki egyszerű elnyítt egy pár cipőt a szinpadon, az nem lesz többé soha az utolsó; aki egyszer peleszagolt a nyom-dafestékbe, az ahhoz visszatér mindig.

Legyen tehát! A szomorú tűzfának is van virága! És aztan olyan jól is esik diskurálni ingyen, az en ked-ves turóciammal. — Tehát: „Adjon Isten! te

Azt mondtam, hogy ez mar egy darab kelet. Csak egy pillantás és jeleget magan hordja. A vasuti állomástól, hosszan, egy szük völgyben terül el e 6500 lakoval bíró város; egyetlen és fő-utcaja mintegy 5 kilométer, mldék-párvonalos utcai itt-ott hegyoldalba épített hazaköbül állanak.

Nos és ezen a hosszú utcan végigmelve, mindenki az utcán él vagy az ablakban, — leszámitva a hivatalos hivatalnokai orákat — reggeltől estig.

A vasutól kezdve fel, egészen a Marilla gyógy-helyig terjedő úton öreg anyó, vén oláh, perces inas, nép és katona és az elite-puolicum egyarant.

Séta, tracsheij és saion itt egyarant az utca. Nincs a napnak olyan szaka, hogy itt úri asszonyaink találni ne hetne, te nem keil itt vizitet sem tenni azért. Az utca, az utca s a külső ruhazati és egyéni cícomázott külső a fő, Ez kelet.

Mi mas ott nálunk (még mindig úgy mondom) Tu-rócban, hol vizitet kell tenni, hogy találkozzék az Cu-ber. Hol szép asszonyaink, leanyaink főidealja az otthon-e.

Hol a megnye patriarchális, derek legény-nestora — a vicspan — azzal dicseszéki, hogy a fején levő kalap tíz estendő; de arról mélyen halgat, hogy év-százados öröksége is van, magyar szive, magyar érzése és gavallér gondolkodása.

Itt cylindert hord a boltoslegény, ügyvédí írnök, ott fickalapot, de úri szivét, úri, ősi magyar szokást, magyar érzést mutat a joraváló ember.

Itt mindenki nyajas, mindenki mosolyog és mindenki gancsol; ott ha meg is szapuljak az embert, de az csak — artatlan passzió. —

És micsoda furcsa, hiú, kufar egy világ ez! Nincsen olyan fészék, hol annyi egyesület volna

mint itten és annyi elnök, tag és мүkedvelő is, mint a mennyi itten arra mar — születik.

Mindenki szerepelni akar; minden harmadik ember „elnök” és minden vasárnapra jut 5—6 ülés, gyűlés, hol az egész város ott van, mert mindenki nem annyira érdekeltök, mint inkább kiváncsi.

Voltam egy pár estén a színházban. A színház szép, modern; a mult századból való. 1817-ben, Ferenc császár és nej Auguszta is meglátogattak benne egy мүkedvelői előadást — mert itt 1806 óta szervezett мүkedvelői-társulat van s nagyrészt az játszik, lévén a pólvas babákat kiveve, itt mindenki hivatott művész — és e pár színházi estén egyik nap a publikum fele jatszott, a másik tápsolt és másnap viszont. Jaszai Mari pedig bujjon el az ő művészetével a mi мүkedvelőink mellett, legalább a helybeli német lapok kritikája szerint igen.

Az az ön- és egymást dicsérés magyari ember gymonának igazán imelyögy, Cenci néni nemet mood.

De itt egy volt, van és keil lenni, mindenkiről, aki boldogulni akar.

És végig menve az utcán, itt mindenütt német és oláh szó hangzik. Egy nehany magyar, ide csöppent hivatalnok-csaladot kivéve, kik aztan viselkedés és szok-sabtanál is irnak e keleti világbol; otthonossabbak, családiasabbak.

Az utzletek dúsak, némelyik igen szép, nagy; a nagy kereskedelmi vidék s a különben gyönyörű klimatikus hely idegen-forgalma oka annak. Hanem a cég-feliratok oláh és német; még tösgyökeres hódmező-vásárhelyi hentesmester is legalább nemetül így írja ki: STEFAN GUTHY.

Az osztrak-magyar vasut-társaság és magyar hi-

— **Ozlop-leleplezés.** A körmöcbányai állami főreléiskola növendékei adakozásból készült honvéd emlékoszlopot tegnap állították fel az alsó-turócseki szorosban. Az ünnepélyes leleplezés ma van. s ezen részt vesz Turócmegyéi közönsége *Benticzky* Kálmán állapánál az élén, továbbá a turóc-szent-mártoni állami felső keresk. iskola tanulóinak 30 tagú küldöttsége is, a tanárokkal együtt, s szép koszorút helyez az emlékoszlopra.

— **Záróvizsgálatok.** A helybeli állami iskolában a vizsgák f. hó 15-én megkezdődtek s 26-án, a felső kereskedelmi iskola érettségi vizsgálatát után, ezen tanintézetek hataalmis épületének csarnokai bezárulnak.

— **Helyreigazítás.** Lapunk múlt heti számában tévesen följetelt meg jun. 16-ika az iparisokla vizsgálja és kiállítás napját, mert e vizsgálat és kiállítás ma, június 18-án délután lesz a már említett áll. isk. tanteremben.

A ruttkai áll. ol. iskolában e tanévi záróvizsgák június 20—23. napjaiban tartatnak meg, 25-én d. e. 10 órákor lesz a tanév ünnepélyes befejezése, d. u. ki rándulás a szabadba. Az ünnepély tárgysorozata a következő: 1. «Hymnus.» Énekl. a vegyes kar. — 2. «Szent fogadás.» «Gazda leszek!», «Az eger szomorú története», «A leány és cicuska» Szav.: Götz V., Mátyás B., Waldman J. E., Csutka L. o. t. — 3. «Lelühtől a rezgönyfára.» Énekl. a v. kar. — 4. «Sülföldöm szép határa.» «Az anyai kincs.» «Magyar vagyok.» «A tolvaj és a kutyá.» Szav.: Petricsek J. Főlp. Kor., Uhlyárik A., Schulcz J. II. o. t. — 5. «Honfida!» Énekl. a vegyes kar. — 6. «Egy anyját ölelő gyermekhez.» «Árpád sirja.» «Szeres hazádat!», «Jó reggelt!» Szav.: Fisinger A., Lux Z., Palásthy Z., Grünbaum S. III. o. t. — 7. «Hegyen ilök.» Énekl. a vegyes kar. — 8. «Dal a hazáról.» «Távolból.» «Ki volt nagybók.» «A tudós macskája.» Szav.: Politzner J., Szalavkowsky J., Staruszka D., Spilauer M. IV. o. t. — 9. «Járjatok be!» Énekl. a vegyes kar. — 10. «Miként teremté Isten a magyart!», «Isten hozzád.» «A ledől szobor.» «Az iskola!» Szav.: Oravcsok J., Kottala B., Knosko J., Petricsek M. V.—VI. o. t. — 11. «Beh szomorú!» Énekl. a vegyes kar. — 12. Záróbeszéd. — 13. «Szózat.» Énekl. a vegyeskar. — 14. Testgyakorlás az udvaron.

— **Fagy.** Június 8-án virradóra fagy volt Turócmegyében is, a mely a kapas-növényeknek gyümölcsfákban kárt okozott.

— **Játékonyul műkedvelői előadás.** A zólyomi köznevelőiskola köré több ottani műkedvelő szives közreműködése mellett folyó évi június hó 25-én, vasárnap a Kun-féle szálloda dísztermében táncvígadalommal egybekötött játékonyul műkedvelői előadást rendez, a tiszta jövedelem aránygyermek felruházására lesz fordítva. Színré kerül: Beroczi Árpádnak «Nézd meg az anyját» című 3 felvonásos vígjátéka.

— **A. F. M. K. E. titkársága.** Az egyesület eddigi titkára Lőrinczy György Komárommegeri kir. segédanfolyóelvéve nevezetvén ki, titkári állásáról leköszön; utódjául *Kenézy* Csatar nyitrai püszgyi fogalmazót emlegetik.

— **Fürdőleveg.** Stubnyafürdőből írják lapunknak, hogy ott a már előbb, szép kilátásokkal megindult fürdőnyei igen élénken folyik. Bar az időjárás a múlt napokban a Tatraban végbement havazásokkal egyidejűleg itt is kisse borúsra fordult, a fürdővendégek száma mégis napról, napra szépen szaporodik. Az esős napokat azonban kellemes, derült idők váltották fel s ma már napok óta élvezheti a szép napokat

a fürdőközönség, melynek sorában előkelőkkel találkoznak. E hó 16-án érkezett meg Erdély Sándor, volt igazságügyminiszter családjával együtt. A szép idők heálitával remélhető e kedves fürdőhely nagyobb látogatottsága.

— **Elgazolta a vonat.** Folyó hó 12-én Freund Mór nevű felső-stubnyai illetőségű tanulója a turóc-szent-mártoni Gráber Miksa és fia című vegyes kereskedésnek leveleket vitt a reggel 7 óra 16 perccor érkezett budapesti személyvonathoz, s azokat beakarván dobni a vasúti postakocsiba, valószínűleg lecsúszott a hágocsóról s alája került az ugyanakkor beérkezett ruttkai személyvonatnak, a mely a ballabát térdén alul elmettette, jobb lába sarkát pedig megsérülte. Esése közben feje is megsérült. A szerencsétlenül járt gyermek azonnal beszállították a kórházba, a hol egészen magánál volt s egészen érthetően mondogta, hogy ne bántsák a lábát, hanem inkább a cipőt vágják le róla. A gyermek a sok vérvesztés folytán, midőn vérei ruháit átitolták, didergett. Az első orvosi segélyt dr. Strauss Adolf nyújtotta, a ki a vasutól a kórházig kísérte a hordágyon vitt gyermeket, a hová csakamar megérkezett dr. Petrikovics Janos kórházi orvos is, a ki még az nap d. e. amputálta a ballabát, egyeb seibet pedig kitisztítva, bekötözte.

— **Petroleum-finomító.** Perl Henrik mosói kereskedő Turóc-Szt.-Mártonban petróleum finomító gyártelepet létesít. A vasúti állomással átellenben lévő hat holdas telken az építkezés javában folyik, s mint értesülünk a gyár, f. évi szeptember hó elsejére üzembe lesz helyezve.

— **Két szomszéd falú lánokban.** Liptó-Szent-Miklósról írja leveleznők e hó 12-ikéről: Ma éjjel a közelfekvő Bodafalván tűz ütött ki és rövid idő múlva nyolc gazdának a lakóháza és gazdasági épületei odaégett. Schulcz Lipót bérlelőnek 169 juha is elpusztult, Bodafalván meg javában dühögött a tűz és a szomszéd Demeňfalván szintén tizenkét állott lánban Itt Kubinyi és Povolni földbirtokosok szenvedtek tetemes árokot. A helybeli tűzoltóság idejkorán jelent meg a tűz színhelyén és mentett, ami menteni való volt. A tűz keletkezésének okát még nem lehetett kideríteni.

— **Az E. K. E. fürdője.** Az Erdélyi Kárpát-Egységlet hivatalosnak megfelelőleg Erdélyben, a legszebb helyen fürdőt létesített. Radna-Borberek (Beszterce-Naszódmegye) ez a fürdő, mely fenyesek között, gyönyörű erdős környezetben, 700 m. magasan fekszik. A völgy, a hol a fürdő van, öserdők örökzöldjével csodás szépségű. Az itt felbuzgó Széhenyi-víz orvosi tapasztalat szerint a sápadtság, vérszegénység, gyengesség és vérszegénységen alapuló idegbetegségek esetében, női betegségekben, úgyszintén hosszan tartó betegségek után mutatkozott rendkívül jó hatásúnak. Gyógyító tenyezők meg: a meleg és hideg fürdő s a kitűnő levegő. Vérszegénységnél paratlan hatású. Kolozsvártól Beszterceig vasuton, Beszterceztől kocsin lehet ide jutni. (Felkérésre kocsiról Beszterczen Jungsz Jozsef E. K. E. ügyvivő gondoskodik.) Szobák ára mérsékelt. Az E. K. E. vendéglőjében kaphatók kényelmes berendezésű szobák. A magas fekvés, a pompás hegyi utak, a fenyesek kigözölgésétől fűszeres, friss, tiszta levegő, a kitűnő víz, az erdekes kiránduló helyek: elsőrangú klimatikus gyógyítóhelyisé tetteék a fürdőt. Fürdőidőszak jun. 15-étől szept. 15-ig. A fürdőre nézve felvilágosításokkal szolgál az Erdélyi Kárpát-Egységlet ügyvivőse (Hunyady Imre dr. főszolgabíró) Ó-Radnan.

Felhívjuk t. olvasónk figyelmét Fratteli Deisinger elsőrangú flumei kavé-és tea behozalali kereskedő hirdetésére.

— **Pénzintézetek értekezlete Besztercebányán.** A besztercebányai kereskedelmi éjszakkamara, majus hó 27-én d. u. 2¹/₂ órákor a város tanácstermében tartandó értekezletre hivta egybe a kamara területén székelt pénzintézeteket. Az értekezlet: a pénzintézetek reformkerdesét fogja tárgyalni s megbeszélni.

— **A besztercebányai m. kir. állami felsőbb leányiskolában a f. 1898—99-ik iskolát evet bezáró vizsgálatok a következők sorrendben fognak megtartatni.** Június 19-én d. e. 8 óratól valameányi osztály és felekezlet vallástani vizsgálata; 19-én d. u. 3 óratól az I—IV. osztály vizsgálata a tornából 20-án d. e. 8 órákor maganyvizsgálatok. 21-én d. e. az I, d. u. a II, 22-én d. e. a III, d. u. a IV, 23-án d. e. az V, d. u. a VI. oszt. vizsgálata az összes többi tárgyakból, 24-én d. e. 10¹/₂ órákor, záró ünnep. Az osztályvizsgálatok d. e. 8. d. u. 3 órákor kezdődnek. A növendékek rajzai és kézimunkái az osztályvizsgálatok idején megtekinthetők a rajzteremben.

— **A Horgony-Pain-Expeller** igaz, népszerű házi-szerre lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hatfajásnál, csip-fajdalom, fejtájásnál, köszvénynél, csúznal stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatásuaknak bizonyultak, sőt járványkórnál minő: a kolera, hányásfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. E kitűnő háziszer jó eredményel használtatott bedörzsölésként az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerteráiban készletben van, hanem bevasárlás alkalmával mindig határozottan: mint «Richter-féle Horgony-Pain-Expeller» vagy «Richter-féle Horgony-Liniment» kerendő és a «Horgony» védjegyre kérünk figyelnit.

Nyári menetrend a magyar kir. államvasutakon.

Budapest—Turóc-Szt. Márton.

Gyorsvonat ind. reggel 7.30, érk. d. u. 2.09
Személyvonat ind. d. e. 9.35, érk. este 7.51.
Gyorsvonat ind. d. u. 3.45, érk. este 10.40.
Személyvonat ind. d. e. 5.20, érk. d. e. 7.16.
Vegyesvonat ind. éjjel 11.00, érk. d. u. 12.12.

Turóc-Szt.-Márton—Budapest.

Vegyesvonat ind. d. u. 4.35, érk. reggel 5.20.
Személyvonat ind. este 9.4, érk. d. e. 10.20.
Gyorsvonat ind. reggel 5.42, érk. d. u. 12.50.
Személyvonat ind. reggel 7.17, érk. este 7.45.
Gyorsvonat ind. d. u. 2.45, érk. este 9.25.

Turóc-Szt. Márton—Ruttká.

Gyorsvonat ind. d. u. 2.10, érk. d. u. 2.17.
Személyvonat ind. este 7.52, érk. este 8.00.
Gyorsvonat ind. este 10.41, érk. este 10.48.
Személyvonat ind. d. e. 7.17, érk. d. e. 7.29.
Vegyesvonat ind. d. u. 12.13, érk. d. u. 12.24.

Ruttká—Turóc-Szt. Márton.

Vegyesvonat ind. d. u. 4.20, érk. d. u. 4.34.
Személyvonat ind. este 8.45, érk. este 9.03.
Gyorsvonat ind. reggel 5.30, érk. reggel 5.41.
Személyvonat ind. reggel 7.30, érk. reggel 7.16.
Gyorsvonat ind. d. u. 2.35, érk. d. u. 2.44.

Budapest—Zsolna.

Gyorsvonat ind. reggel 7.30, érk. d. u. 1.55.
Személyvonat ind. d. e. 9.15, érk. este 8.35.
Gyorsvonat indul este 6.20, érkezik éjjel 12.25.
Személyvonat ind. éjjel 9.05, érk. reggel 8.25.

Zsolna—Budapest.

Személyvonat ind. reggel 5.18, érk. d. u. 5.55.
Gyorsvonat ind. d. u. 2.58, érk. este 9.25.
Személyvonat ind. este 9.—, érk. reggel 7.55.
Gyorsvonat ind. éjjel 3.35 érk. d. e. 9.45.

Cs. kir. szab. kassa-oderbergi vasut menetrendje.

Ervényes 1899. május 1-től.

Ruttká—Kassa.

Személyvonat ind. d. e. 9.10, érk. d. u. 3.43.
Személyvonat ind. reggel 5.01, érk. d. e. 11.55.
Személyvonat ind. d. u. 3.44, érk. este 10.20.
Gyorsvonat (máj. 15. szept. 15-ig) ind. d. u. 2.41, érk. d. u. 5.10 (Popradra).

Ruttká—Zsolna.

Személyvonat ind. este 8.12, érk. este 9.12.
Gyorsvonat ind. éjjel 11.34, érk. éjjel 12.35.
Személyvonat ind. d. u. 1.25, érk. d. u. 2.15.
Személyvonat ind. reggel 8.00, érk. reggel 8.55.
Gyorsvonat ind. d. u. 2.28, érk. d. u. 3.10.

Zsolna—Ruttká.

Személyvonat ind. reggel 8.55, érk. 35 d. e. 9.01.
Személyvonat ind. reggel 4.15, érk. reggel 4.45.
Személyvonat ind. d. u. 3.04, érk. d. u. 3.30.
Személyvonat ind. este 9.07, érk. este 9.40.

N y i l t t e r.

Az e rovathban foglaltakért nem vállal felelősséget a szerk.

Nyírselyem-básztruha 8 frt 65 krtól.

42 frt 75 krig teljes öltönyhöz való kelme — Tussors és Shantung-Pongees valamint fekete, fehér és szines, ..Henneberg-selyem» 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — a legdivatosabb szövés, szabin és mintázatban **Privát fogyasztóknak** postabiz és vámentesen valamint házhoz szállítva, — **miniatúrákat pedig postafordultával** küldenek, **Henneberg G. selyemgyári** (sz. és kir. udvart. engedéllyel) Zürichben. Magyar levelezés. Svájcba kétfézer levélbéllyeg ragasztandó.

ÉRC- és FAKOPORSÓK,

koszorúk és gyászczikkek

dús választékban, legolcsóbb árak mellett kaphatók

GROSSMANN ADOLF NÁL

Turóc-Szt-Mártonban.

A ruttkai gőzfűrésznél levő, 1 m. hosszú

deszkaszélek

köbméterenkint 1 frtért

kaphatók.

Ezen olcsó ár csak egy hónapig érvényes.

Löwy Adolf gőzfűrészgondnoksága.

Ruttkán.

asphalt) vagy hétköznapon levezetik a város főutcája alhált) ki, a szabadba.

Maszkulömben arra is jó, hogy akadémuskodó szülőket a nagy tóval remítgetik az itteni lányok, ha nem ahhoz adjak, kihez őket a szívök vonza.

És még eddig mindig sikerült is. Talán még Turócbá is el kellenék egy ilyen to!?

Kevesebb kony is, banat is volna, úgy gyantfom, e vilagon.

Hanem igaz! — sétálni indultam. De nem megyek.

Este van, — s itt a szomszéd »Korona» szálló nyári mulato-kerjében ruházta a cigány; tösgyökeros oláh cigányok, de a bunda bunda és a cigány is cigány marad mindenütt; a magyar embert szereti ez is legjobban. Azt mondja: csak az az úr, csak az tud mulatni, gavalter lenni és sírni és nevetni igazán.

Különbem pompas banda. »A vasarhelyi piactéren» című notára és »Isten veled, szavadra valnom kellett» dallamra én tanítottam meg. Szereti is játszani őket. Most is azzal kezdte, . . . mar csak a monakóbol viszatért gavalter kis bögös húzza a refrain, szoloban, a kis bögös síró-bűgö hangján: »Tudom, hogy vissza hívsz még engemet! . . . Vége

Most friss jó rá: »Csókra, csókot, csalamadja; úgy sem leszek a magáé! Ezt már regen tudja. Csattog a dal, zizeg a lom, bűg melyen a nagy bögö, aztan bele sír a klaninét is

S ezembre jut Sanykó — szolgabíró — a kaszinói szögletasztal és mindnyajan Ti jó fiúk

Hol vagytok, ti régi jó barátok! Bele bamulok a sarga képpel lomhan felkötö holdba és:

Sós könnyű hull az orcámon . . . Ilyenkor aztán sietek aludni.

Szeretem az álmat, ezt az élő-tetszhalalt, Uj virradásig, jó éjszaka!

Premier

kerék-párok

25 év óta

legjobb

gyártmány



Két évi jótállás.

Képviseelő:

FISCHER ADOLF és FIA

vas-, acél- és lemezárú-gyár

Turóc-Szt.-Márton

vas-udvar az „Arany kulcshoz.”

Varrógép- és kerékpár-javitóműhely.

Rend a dolgok lelke,

Rend a jótet alapja.

A házi rend feltétele a

Jó feleség,

a szélszerű és izléses meg-
tartós házi bútor, a melyet
a legtesztetesebb alakban,
legtartósabb kivitelben és
legújantósbab árban a



BÚTORGYÁR
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
Turóc-Szt.-Mártonban.

készít és tart nagy választékban raktáron,
ugy gazdag mint szegény ember lakása ré-
szere, ugy szalónok, mint konyhák vagy kortek
berendezésére, ugy felhívték mint gyermekek
résztére.

Nincs háztartás, mely egyet mást tőlünk
ne szükségelne.

Főraktár:

Fischer Adolf és fia

cégnél

vas-udvar „az arany kulcshoz”

Turóc-Szt.-Mártonban.



A leg-
előnyösebben
ismert

DÜRKOPP-FÉLE

DIANA-KERÉKPÁROK

(legjobb német gyártmány)

egyedüli raktára:

KOHN VILMOS

Nagy-Bittse.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller
Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziaszer ellentállt az idő megpróbáltatásának,
mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító
bedőrésekként alkalmazatik köszvényénél, szűznél, tap-
szaggatásnál és meghűlésnél és az orvosok által bedőrése-
sokra is mindig gyákrabban rendeltek. A valódi Horgony-
Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt,
nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziaszer, melynek egy
háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt.
üvegeként árban majdnem minden gyógyszerárban kész-
letben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél
szomszéd Budapest. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá-
gunk, mert több kisebbboltok utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkáro-
sodni, az minden egyes üveget „Horgony” véd-
jegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem va-
lódít utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.



Postzó-szétküldés

csupán magánfelteknek.

Valódi	gyapot	frt	2-80 jó minőségű	egy	ferfi-3ltönyre
			3-10 jó minőségű		
gyapot	frt	4-80 jó minőségű	szelvény.		
		6-— jó minőségű			
			7-75 finom		
			9-— finom		
			10-50 legfinomabb		
			12-40 angol		
			13-95 kamuzarn		

Kiesel-Amhof posztzó gyári raktár Brünnben.

Minták ingyen és bérmentve. Mintahű kiszolgáltatás.

Megrendelők figyelmébe! Csak aki egyenesen a gyári raktárból rendel, az vásárol előnyösen. Felvilágosítás és bizonyítékul szolgáljon a következő:

Krausz Adolf budapesti posztzókereskedő a mintakönyvből rendelő szabónak a következő ajándékokat adja:

10 frtnyi rendelésnél egy 50 krt erő nadrágot,
20 " " " 1 trtot erő öltönyt,
60 " " " fin. öltönyt, egészen ingyen.

Azonkívül a következő kedvezményben részesül a szabó: 3 frt méterenként és 20%.

Ezen ajándékokat csupán a magánfél fizeti, amely Krausz Adolf mintakönyvből rendel a szabónál.

KÁVÉ

Fiuméből

közvetlen a tengeri hajóról szétküldve

1 zsák 4 kgr. Río kávé jó izú	1.60
1 zsák 4 kgr. Portoriko kávé nagyszemű	5.60
1 zsák 4 kgr. Kuba kávé nagyszemű	5.76
1 zsák 4 kgr. Portoriko gyöngykávé	6.12
1 zsák 4 kgr. kek Jáva gyöngykávé	6.50

elvárolva, bérmentve és csomagolva minden más költség nélkül.

Árjegyzéket és latképes levelezőlapot kivanatra ingyen küld.

FRATELLI DEISINGER,

Fiume, szabad kikötő 60.

A magyarországi kávék bevárlási forrása.

Eladó ház és bútor.

Lakhely-változtatás folytán szándékozom a Turóc-Szt.-Mártonban, az országúton fekvő, 193. öszzsír. sz. házamat f. é. november 1-ével eladni, esetleg bérbe adni.

A tisztán kemény anyagból készült és legjobb karban levő magas, földszinti ház áll: csupa világos, magas mennyezetű lakszobák, fürdőszoba, éléskamra, konyha, mosdó- és nyári konyhából, tágas pincék és ép olyan emeletes tüzmentes raktár és kényelmes melléképületekből, nagy kövezett udvar, disz- és zöldés- ges kertből.

Kedvező fekvésénél fogva az eladó ház úgy üzleti mint magán célokra kitünően alkalmas.

Bővebb felvilágosítással szolgál.

Friedmann Gyula.

Különlőlegesség polóvak,
balták, konyhatárgék ellen.



„Zacherlin”

melyek a házi állatok
parazitáit stb. stb. ellen.

Nem zacskóban! Csak palackban valódi! (Zacherl névvel.)

Ez az igazán csalhatatlan, gyökeres segítség mindenféle rovar-baj ellen.

Turóc-Szt.-Márton: Graber Miksa és Fia
Schwarz Kálmán
Sollész L.
Wix Miksa
Hruska András

Lipto-Szt.-Miklós: Schavernoeh G.
Trnovsky József
Maczner Ignác
Bodicky D. M.
Perl János Fia

Zsitóvaralja Schönaich Viktor
Rutka: Haas Ignác
Schulz Armin
Rund Albert
Tot-Prona: Skalák Gusztáv

Körmöcbánya: Heller Emil
Horn F. V.
Klein Herman
Ritter J. L.
Gazdik János